

**DYSTRYBUTOR:**

OXYLINE Sp. z o.o., 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, Poland  
tel.: +48 42 2151068; fax: +48 42 2032031, www.oxyline.eu, e-mail.: [oxyline@oxyline.eu](mailto:oxyline@oxyline.eu),



## Karta katalogowa

### Półmaska jednorazowa DONALD FFP3 NR D

Półmaska serii **DONALD FFP3 NR D**, przeznaczona jest do ochrony układu oddechowego przed szkodliwym działaniem pyłów oraz aerozoli cząstek stałych i ciekłych o ile stężenie fazy rozproszonej aerozolu nie przekracza wartości 30 x NDS (Najwyższe Dopuszczalne Stężenie).

**PRZYKŁADY ZASTOSOWAŃ:**

Półmaski mogą być stosowane tam, gdzie występują duże stężenia pyłów respirabilnych. Chronią przed szkodliwym działaniem pyłów zawierającymi azbest, beryl, antymon, arsen, kadm, kobalt, nikiel, rad, strychninę, cząstki radioaktywne, włókna szklanego, węgla kamiennego i brunatnego, granitu, marmuru, piaskowca, dolomitu itp. Mogą być stosowane przy obróbce (cięcie, szlifowanie) żelaza, stali i kamienia, drewna w tartakach i stolarniach; czyszczenie odlewów i konstrukcji stalowych, produkcji i przeładunku wapna, cementu, nawozów sztucznych, surowców dla przemysłu szklarskiego i ceramicznego, surowców dla przemysłu gumowego; produkcji mąki i pasz. Chronią przed pyłami wywołującymi pylicę - szczególnie krzemicę, pyłami zawierającymi wolną krzemionkę (SiO<sub>2</sub>) kwarcu, chalcedonu, krystobalitu, opalu, szkła kwarcowego, cementu, węgla kamiennego, węgla brunatnego, talku, wełny mineralnej, gleby, kamieni szlifierskich. Przemysł: chemiczny, szklarski, optyczny, elektroniczny, odlewniczy, budownictwo, przemysł farmaceutyczny

**CHARAKTERYSTYKA:**

Półmaski **DONALD FFP3 NR D** mają kształt trapezu równoramiennego. W jej skład wchodzi:

- miękka, składana czasza wykonana z włókniny filtracyjnej (meltblown) oraz włókniny osłonowej (Spunbond),
- taśmy nagłowia,
- zacisk nosowy (polipropylen wzmocniony dwoma stalowymi drutami), zamontowany wewnątrz włókniny filtracyjnej,
- Uszczelka nosa (pianka polietylenowa) przyklejona wewnątrz czaszy na wysokości zacisku nosowego.

**DYSTRYBUTOR:**

OXYLINE Sp. z o.o., 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, Poland  
 tel.: +48 42 2151068; fax: +48 42 2032031, www.oxyline.eu, e-mail.: [oxyline@oxyline.eu](mailto:oxyline@oxyline.eu)

**WYMAGANIA:**

Półmaski DONALD klasy FFP3 są zgodne z:

- normami krajowymi PN-EN 149:2001 + A1:2010, transponującą europejskie normy zharmonizowane EN 149:2001 + A1:2009.
- normą krajową PN-E-05204:1994 p.3.2.2 f odnoszący się do przestrzeni zagrożenia wybuchem, co jest potwierdzone pozytywną oceną Instytutu Przemysłu Organicznego w Warszawie;
- wymaganiami w zakresie nieszkodliwości dla zdrowia użytkownika zastosowanych materiałów, co jest potwierdzone pozytywną oceną Instytutu Medycyny Pracy w Łodzi.

**ZALECENIA I OGRANICZENIA W STOSOWANIU:**

1. Zabrania się użytkowania półmaski w atmosferze o zawartości tlenu poniżej 17% obj. oraz w przestrzeniach zamkniętych o niewielkiej kubaturze;
2. Zabrania się używania półmaski, jeżeli nie jest możliwe jej prawidłowe i szczelne dopasowanie do twarzy;
3. Nie stosować półmasek, jeżeli nie jest znany rodzaj, stężenie i właściwości substancji szkodliwych;
4. Półmaski nie chronią przed parami i gazami;
5. Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania półmaski.

**PARAMETRY UŻYTKOWE:**

| klasa (wg EN 149:2001 + A1:2009)   |                    | FFP3     |
|--|--------------------|----------|
| Penetracja przez materiał filtracyjny aerozolu chlorku sodu lub mgły olejowej                                |                    | < 1 %    |
| Przeciek całkowity   |                    | < 2 %    |
| Początkowy opór wdechu przy przepływie 95 l/min  |                    | < 300 Pa |
| Początkowy opór wydechu 160 l/min  |                    | < 300 Pa |
| Penetracja przez materiał filtracyjny aerozolu chlorku sodu lub mgły olejowej po napyleniu pyłem dolomitowym |                    | < 1 %    |
| Opór oddychania po zapyleniu pyłem dolomitowym przy przepływie:  | 95 l/min (wdech)   | < 700 Pa |
|  | 160 l/min (wydech) | < 300 Pa |

**PRZECHOWYWANIE:**

Półmaskę należy przechowywać w opakowaniu fabrycznym, w suchych i zabezpieczonych przed opadami atmosferycznymi pomieszczeniach, zapewniających utrzymanie temperatury od  $-5^{\circ}\text{C}$  do  $+40^{\circ}\text{C}$  i wilgotności względnej ok. 80%, pozbawionych bezpośredniego działania promieni słonecznych.

**TRWAŁOŚĆ:**

Okres ważności 60 miesięcy w przypadku przechowywania w oryginalnym opakowaniu fabrycznym. Data ważności znajduje się na produkcie

**DYSTRYBUTOR:**

OXYLINE Sp. z o.o., 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, Poland  
tel.: +48 42 2151068; fax: +48 42 2032031, www.oxyline.eu, e-mail.: [oxyline@oxyline.eu](mailto:oxyline@oxyline.eu),



## DATA SHEET

### Disposable half mask DONALD FFP3 NR D

The **DONALD FFP3 NR D half mask** respirator is designed to protect the respiratory system against the harmful effects of dusts and aerosols of solid and liquid particles, provided that the concentration of the dispersed phase of the aerosol does not exceed the value of 30 x TLV.

**EXAMPLES OF USE:**

Half masks can be used in environments with high concentrations of respirable dusts. They protect against harmful effects of dusts containing asbestos, beryllium, antimony, arsenic, cadmium, cobalt, nickel, radium, strychnine, radioactive particles, glass fibres, hard coal and brown coal, granite, marble, sandstone, dolomite etc. They can be used for work (cutting, grinding) of iron, steel and stone, wood in sawmills and carpenter's workshops; cleaning of castings and steel constructions, production and handling of lime, cement, fertilizers, raw materials for glass and ceramics industry, raw materials for rubber industry; production of flour and fodder. They protect against dusts causing pneumoconiosis - especially silicosis, dusts containing free silica of quartz (SiO<sub>2</sub>), chalcedony, cristobalite, opal, quartz glass, cement, hard coal, brown coal, talc, mineral wool, soil, grinding stones. It is used also, in the chemical, glass, optical, electronic, foundry, construction and pharmaceutical industries.

**DESCRIPTION:**

**Half masks DONALD FFP3 NR D** are in the shape of an isosceles trapezium. It consists of:

- Soft face part, flat folded made of non-woven filter fabric (meltblown) and non-woven cover fabric (Spunbond),
- head band
- nose clip (polypropylene reinforced with two steel wires), mounted inside the filter fabric,
- Nose seal (polyethylene foam) glued inside the face part at the height of the nose clip.

**DYSTRYBUTOR:**

OXYLINE Sp. z o.o., 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, Poland  
 tel.: +48 42 2151068; fax: +48 42 2032031, www.oxyline.eu, e-mail.: [oxyline@oxyline.eu](mailto:oxyline@oxyline.eu),

**REQUIREMENTS:**

Half masks DONALD FFP3 NR D comply with:

- National Standard PN-EN 149:2001 + A1:2010, transposing European harmonised standards EN 149:2001 + A1:2009.
- The National Standard PN-E-05204:1994 p.3.2.2 f relating to explosion hazard spaces, which is confirmed by a positive opinion of the Institute of Organic Industry in Warsaw,;
- Requirements with regard to the user's health harmlessness of the materials used, which is confirmed by a positive opinion of the Institute of Occupational Medicine in Lodz.

**RECOMMENDATIONS AND RESTRICTIONS ON USE:**

1. It is not allowed to use the respirator in the atmosphere with the oxygen content below 17% vol. and closed spaces of small volume;
2. It is forbidden to use a half-mask if it is impossible to fit it correctly and tightly to the face;
3. Do not use respirators if the type of, concentration and properties of the harmful substances are not known;
4. Half masks do not protect against vapors and gases;
5. Read the instructions for use of the respirator.

**FUNCTIONAL PARAMETERS:**

|   |                        |          |
|---|------------------------|----------|
| Class (according to EN 149:2001+A1: 2009)   | FFP3                   |          |
| Penetration of filtering material by sodium chloride aerosol or oil mist                                  | < 1 %                  |          |
| Total leakage   | < 2 %                  |          |
| Initial inhalation resistance at a flow of 95 l/min   | < 300 Pa               |          |
| Initial exhalation resistance 160 l/min   | < 300 Pa               |          |
| Penetration of filtering material by sodium chloride aerosol or oil mist after dusting with dolomite dust | < 1 %                  |          |
| Breathing resistance at the end of clogging test with dolomite dust, at a flow of:                        | 95 l/min (inhalation)  | < 700 Pa |
|   | 160 l/min (exhalation) | < 300 Pa |

**USE AND STORAGE:**

The respirator should be stored in its factory packaging, in dry and precipitation-proof place, maintaining the temperature from -5°C to +40°C and relative humidity of about 80%, without direct sunlight.

**SHELF LIFE:**

Shelf life 60 months if stored in the original factory packaging. The expiry date is located on the product.